



Совет Безопасности

Distr.: General
30 October 2007
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2007 года на имя Генерального секретаря

Имею честь подтвердить Вам, что в рамках выполнения Республикой Индонезия обязанностей Председателя Совета Безопасности 6 ноября 2007 года под председательством министра иностранных дел Республики Индонезия Н. Хасана Вераюды в Совете Безопасности будет проведено открытое обсуждение темы «Роль региональных и субрегиональных организаций в поддержании международного мира и безопасности».

Постоянное представительство Индонезии подготовило концептуальный документ, которым можно будет пользоваться в качестве руководства при обсуждении данной темы (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Р.М. Марти М. Наталегави
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2007 года на имя Генерального секретаря

Роль региональных и субрегиональных организаций в поддержании международного мира и безопасности

Концептуальный документ Индонезии

Введение

1. В соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями признается в качестве одного из важнейших элементов укрепления международного мира и безопасности.
2. За эти годы прилагалось немало усилий для содействия достижению этой цели, в том числе посредством принятия резолюции 1631 (2005) Совета Безопасности. В то же время как никогда возросшее бремя ожиданий, возлагаемых на Совет Безопасности в связи с выполнением его главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности, в сочетании с усилением потенциала различных региональных и субрегиональных организаций в вышеупомянутых областях, указывает на важность обеспечения максимально оптимальных отношений взаимодополняющего характера.
3. В этой связи в рамках председательствования в Совете Безопасности Индонезия намерена провести 6 ноября 2007 года в Совете тематическое обсуждение по рассмотрению нынешнего потенциала и возможностей региональных и субрегиональных организаций по обеспечению порядка на региональном уровне и содействию работе Совета по поддержанию международного мира и безопасности.

Цели

4. Тематическое обсуждение преследует две основные цели:
 - во-первых, предоставить информацию о потенциальных и имеющихся возможностях региональных и субрегиональных организаций в области поддержания мира и безопасности, которая охватывает, среди прочего, целый ряд мер по развитию диалога и укреплению доверия, формированию и распространению норм, предотвращению и урегулированию конфликтов, миротворчеству, поддержанию мира и постконфликтному миростроительству в их соответствующих регионах;
 - во-вторых, содействовать выявлению и дальнейшему развитию механизмов, способствующих повышению вклада региональных и субрегиональных организаций в деятельность Совета Безопасности по поддержанию международного мира и безопасности.
5. Иными словами, тематическое обсуждение будет основываться на той посылке, что региональные и субрегиональные организации в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций могут содействовать поддержанию международного мира и безопасности непосредственно путем

создания и развития своего потенциала по противодействию угрозам на пути достижения этих целей в своих соответствующих регионах, а также косвенно, помогая Совету выполнять обязанности, возложенные на него в соответствии с Уставом.

Предыстория вопроса

6. Окончание «холодной войны» и наступление XXI века возвестили о возросшем признании важной роли региональных организаций для деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе в области поддержания международного мира и безопасности. Особенно уместно в этой связи упомянуть события последнего десятилетия.

7. В 1992 году в докладе Генерального секретаря Бутроса Бутроса-Гали, озаглавленном «Повестка дня для мира» (A/47/277-S/24111), было указано на потенциальную роль региональных организаций и было отмечено, что эти организации располагают потенциалом, который можно использовать для превентивной дипломатии, поддержания мира, миротворчества и постконфликтного миростроительства. Генеральный секретарь отметил, в частности, что, хотя Совет Безопасности будет продолжать нести главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, региональные действия как мера децентрализации, делегирования полномочий и сотрудничества с усилиями Организации Объединенных Наций могут не только облегчить задачу, стоящую перед Советом, но и способствовать более глубокому чувству причастности, консенсуса и демократизации в международных делах.

8. О полезности региональных организаций в области мира и безопасности в следующем десятилетии речь шла при обсуждении в Совете Безопасности вопроса об урегулировании конфликтов и постконфликтной стабилизации (см. S/2005/638). В заявлении Председателя Совета (S/PRST/2004/27), принятом на 5007-м заседании Совета, его члены признали ту важную роль, которую региональные организации могут играть в предотвращении, урегулировании и улаживании конфликтов, в том числе устраняя их коренные причины. Второе заявление Председателя по этому вопросу (S/PRST/2004/44) было посвящено непосредственно мерам по укреплению связей Совета с Африканским союзом.

9. В октябре 2005 года Совет Безопасности впервые принял резолюцию 1631 (2005), в которой впервые были изложены согласованные принципы укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Признавая растущий вклад, вносимый этими организациями в поддержание международного мира и безопасности, Совет заявил о своей решимости предпринять соответствующие шаги для дальнейшего развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и этими организациями. Совет, среди прочего, рекомендовал улучшить связь между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями и вновь подтвердил обязанность региональных организаций в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций полностью информировать Совет об их деятельности в целях поддержания международного мира и безопасности.

10. В сентябре 2006 года в заявлении Председателя Совета (S/PRST/2006/39) был вновь затронут вопрос о роли региональных организаций в области мира и безопасности, в частности были подчеркнуты преимущества более тесного со-

трудничества с региональными и субрегиональными организациями в поддержке международного мира и безопасности, включая посредничество при достижении мирных соглашений в конфликтных ситуациях.

11. В марте 2007 года Совет Безопасности вновь рассмотрел вопрос о сотрудничестве с региональными организациями, в частности с Африканским союзом (см. S/PRST/2007/7). Он приветствовал подписание Генеральным секретарем и Председателем Комиссии Африканского союза в ноябре 2006 года Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности (A/61/630, приложение) и настоятельно призвал в сотрудничестве с соответствующими региональными и субрегиональными органами урегулировать конфликты в Африке, поддерживать региональные усилия по раннему предупреждению и посредничеству, оценивать риск конфликтов и бороться с незаконной эксплуатацией и незаконным оборотом природных ресурсов.

12. За рамками Совета Безопасности сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными организациями было также тесным. С 1994 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций регулярно созывал совещания высокого уровня с участием Организации Объединенных Наций и региональных и других межправительственных организаций. В Генеральной Ассамблее ряду региональных организаций был предоставлен статус наблюдателя, в том числе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, Лиге арабских государств, Форуму тихоокеанских островов, Шанхайской организации сотрудничества, Африканскому союзу, Сообществу по вопросам развития стран юга Африки, Восточноафриканскому сообществу, Экономическому сообществу центральноафриканских государств, Экономическому сообществу западноафриканских государств, Европейскому сообществу, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организации американских государств (ОАГ), Андскому сообществу и Ассоциации карибских государств.

13. Хотя существующие региональные и субрегиональные участники на всех континентах находятся на разных уровнях развития с точки зрения как институтов, так и сферы сотрудничества, каждый из них располагает огромным потенциалом для содействия работе Совета Безопасности. Об этом свидетельствует, в частности, та роль, которую играет Европейское сообщество в Европе и за ее пределами, Африканский союз в Африке, Лига арабских государств на Ближнем Востоке, Организация американских государств (ОАГ) в Америке и Ассоциация государств Юго-Восточной Азии в Юго-Восточной Азии.

Вопросы, требующие изучения

14. С учетом изложенной выше предыстории вопроса в ходе тематического обсуждения в Совете Безопасности предлагается сосредоточить внимание, в частности на следующих моментах:

- Каковы нынешние возможности региональных и субрегиональных организаций в плане осуществления ряда мер по развитию диалога и укреплению доверия, формированию и распространению норм, предотвращению и урегулированию конфликтов, миротворчеству, поддержанию мира и постконфликтному миростроительству?

- Как можно обеспечить распространение, развитие и использование передовых методов и уроков, почерпнутых из опыта различных региональных и субрегиональных организаций, в усилиях по урегулированию споров на местном уровне?
- В какой мере инициативы могут применяться в целом ко всем региональным институтам и в какой мере стратегии и программы необходимо корректировать индивидуально с учетом особенностей различных регионов?
- Каковы возможности и трудности в деле укрепления связи между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями?
- Каким образом можно было бы стимулировать более всеобъемлющее участие региональных организаций в усилиях Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов, миротворчеству, поддержанию мира и миростроительству?
- В области поддержания мира может ли какая-либо комбинированная модель быть применимой ко всем конфликтам и регионам? Каковы ее сильные и слабые стороны?

Формат и итоги

15. Тематическое обсуждение будет проводиться в открытом формате на уровне министров. Очень рекомендуется участие в нем членов Организации Объединенных Наций, не входящих в состав Совета Безопасности, и представителей региональных и субрегиональных организаций. Ожидается, что по итогам обсуждения будет подготовлено заявление Председателя, в котором будут обобщены широкие взгляды Совета на необходимость увеличения вклада региональных организаций в деятельность Совета.